

Catch Ball

 びばい広報誌



ちびっこ倶楽部紹介10ページに

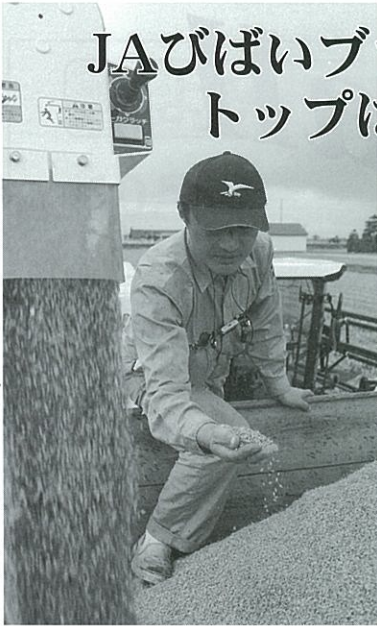
知って得する 雑学あれこれ

● にんにくを食べると本当に精がつく？

にんにくには、アリシンとスコルジニンという2つの有効成分が含まれています。スコルジニンは体内の栄養物を燃焼させてエネルギーに変えるので「にんにくを食べると精がつく」というのは本当です。にんにくを食べると独特の口臭になるが、それはアリシンによる臭いで、アリシンには殺菌力や抗菌力を持っていて食欲増進の効果があります。

(10)
October 2010
vol. 769

JAびばいブランド米「おぼろづき」の収穫始まる トップは茶志内2区の阿部頼義さん!!



(写真㊦) 刈り取った籾を見る阿部頼義氏

㊧おぼろづきを刈る阿部頼義氏

阿部さんは「おぼろづき」の生産普及に対する功績から昨年、北海道農業研究センターより第一号となる感謝状を受けており「おぼろづきの育ての親として、これからの米作りに励みます。」と抱負を語った。

今年度のJAびばい管内では「おぼろづき」390鈔作付され、1760トの収量を見込んでいる。

JAびばいブランド米「おぼろづき」の収穫作業が9月1日から始まった。管内のトップを切って収穫を始めたのは、茶志内2区の阿部頼義さん。



(写真㊨) 記念品を贈呈する海老田組長 ㊩ 平賀一寿氏 ㊪ 五十嵐敏春氏

9月6日、JAびばいらいす工房で、平成22年産米の受入れが昨年より2週間早く始まった。この日籾を持ち込んだのは、五十嵐敏春さん(茶志内協和)の「ななつぼし」と、平賀一寿

平成22年産米 らいす工房初受入れ・初出荷

たい。」と抱負を語った。

さん(茶志内協和)の「おぼろづき」。

籾初受入れを祝し、JAびばい海老田聖一組合長より記念品が贈られた。

また、9月7日には、らいす工房検査場において、平成22年産米の初出荷も行われ、山本哲義さん(共練)の「ほしのゆめ」乾燥調整30*詰め紙袋193袋が、全量一等一次となった。山本さんには初出荷を祝し、JAびばい海老田聖一組合長より記念品が贈られた。



(写真㊫) 記念品を贈呈する海老田組長 ㊬ 山本哲義氏

牡牛座 細部を気に掛けてしまいがち。完ぺきを目指さず、何事にも気楽に取り組んで。リフレッシュには家庭菜園が吉

牡羊座 気分の浮き沈みが激しくなりそう。わずかなことでイライラせず、どっしの構えて。リラックスには芸術鑑賞が◎



(写真 そばを刈る佐藤之宣氏(元村)

収穫の秋真盛り!

そば収穫・稲刈り体験行われる

そば収穫順調

J A びばい管内の各地域で、そばの収穫が8月22日から一斉にスタートした。今年は大候の影響もあり、水やけが多かったが、品質や収量はやや平年並み。収穫調整を行っている伊藤裕



(写真 はさがけを終え、笑顔で集合写真を撮る西美唄小学校5・6年生)

晃さんは「温暖化で雨が多く、そばの作りにくい環境になっている。そばは雨に弱いので、氣候に合った栽培方法を今後行って行きたい。」と話した。

収穫の秋 稲刈り体験開催

9月8日、西美唄小学校5・6年生18名による稲刈り体験が、

美唄市立試験圃(上美唄町2区)で開催された。

約3ヶ分のもち米の「風の子」を刈り取った。前日に降った雨で田んぼがぬかるみ、転ぶ子供もいた。2時間ほどかけて刈り取った稲は、PTAが竹を使って手作りした「はさがけ」で天日乾燥し、11月に同小学校で行われるもちつき集会で全校生徒に振る舞われる。

この食育活動に協力した西美唄小学校斉藤実PTA会長は「子供たちが丹精こめて育ててきた、今年のもち米は最高の出来だ。秋に全校で行われるもちつき集会がとても楽しみ」と笑顔で話した。

北海道教育大学生 稲刈り体験

将来、教育現場で食育教育を担う人材育成を目的に、北海道教育大学の学生18名が農業体験実習を9月10日に中村町の浅井孝司さん(中村)の圃場で行った。

今回も中村共同施設利用組合の組合員のお手伝いを頂き、稲刈りを実習した。学生は圃場で、鎌を使った刈



(写真 鎌と稲を手に収穫を楽しむ教育大学生)

り方の説明を受け、軍手に鎌を持ち、慣れない手つきで稲を刈っていた。また実際にコンバインに乗り機械での刈り取りも体験した。

参加した学生の庄司さんは「何気なく食べているお米、農家の方々の苦労を感じた。今後の教員生活に役立てて行きたい」と今後の意気込みを述べた。

稲刈り終了後、昼食に、中村名物の「とりめし」と「水炊き」を食べた。農作業でおなが空いていたのか、何度もお代わりする学生もいた。

フラワーアレンジメント講習会開催



(写真 アレンジメントを熱心に行う参加者)

地元、美唄で生産される「花」の魅力を知ってもらい、花の消費や花育にも積極的に参加してもらおうきっかけ作りとして、一般消費者向けのフラワーアレンジメント講習会が9月5日、美唄市農協の主催で行われ、子供を含めた19名が参加した。

開会にあたりJAびばい海老田聖一組合長から「家庭内にも花を飾り、花文化を根付かせて下さい」と挨拶。講習会は美唄農協花き生産組合の生産者・深沢



(写真 作品を手に集合写真)

日出男さん（開発）の妻・育子さんを講師に迎えた。

市川海老蔵さん小林麻央さんの結婚式の際にも使用された「美唄の花」を活かしたアレンジを熱心に作成した。

花き生産組合から提供された花材に「このお花は全て美唄のものですか？豊富な種類と量ですね！」と驚きの声も上がった。

終了後は、個性豊かな作品を手笑顔で集合写真を撮影。「自宅でも作りたいです。今日は大変楽しかった。」是非機会があればまた受講したい。」と講習会は大好評だった。

農政対策合同研修会開催



(写真 講演をする大杉所長)

JAびばい（海老田聖一組合長）は9月2日「JAびばい農政対策合同研修会」を開催。各地区の代表、青年・女性部の役員、JA役職員合わせて74名が参加した。

冒頭、海老田組合長は「戸別所得補償制度の知識を深め、めまぐるしく変わる農業情勢に対応してほしい」と挨拶。研修会は、講師に北海道農政事務所長 大杉武博氏を招き、平成23年度から本格的に開始される

「戸別所得補償制度の実施」や「食料自給率向上のための生産・消費両面からの動向について説明がされた。

百万凧まつり ル美ール無料試飲



(写真 無料試飲、アンケート調査を行う風景)

9月5日、美唄産ハスカップを使った「ル美ール」を農道空港で開催された百万凧まつりに、無料で振る舞い、多くの市民で賑わった。試飲をした20代女性は「とてもみやすい！ビールとは思わなかった」また、購入について聞いてみると「手頃に飲めるしビールというよりカクテル感覚で飲める」という声が多かった。

乙女座 プライベートを充実させたい時期。習い事を始めれば、良い刺激に。スポーツにチャレンジするのも〇



獅子座 何かと好奇心を刺激されるとき。興味を引くことがあったら、トライしてみて。インターネット関連も吉



新連載

ルーキーズ 営農 ROOKIES 第1回



消費者のニーズに 合わせた米作りを

北美唄 伊藤 一 郎さん (23才)

北海道立農業大学校を卒業後、この春、卒業と同時に就農しました。

農業大学校では、4年間で、多くの仲間たちと出会い、様々な農業実習を体験する内に農業という仕事に大きな魅力を感じたため、就農を決意しました。

現在では、普及センターとゆめぴ

りかの試験栽培をしている。一郎さんは「試験などを通し、様々な人との出会いがあり、自身の知識向上を図ることが出来るので、今後もこの輪を大切にしていきたい」と笑顔で話した。

将来はゆとりを持った農業経営を行うため、多収量・高品質・経

費軽減を目指した基盤づくりを行



うと共に、消費者にも喜ばれる作物を作つて行きたい。そのためには、地域との情報共有、積極的な組織活動、個々の地域密着に努めなければと考えています。いずれは地域の農業を担う一員として農業を盛り上げて行きたいと思えますのでよろしくお願ひします。

一郎さんは、米・麦・大豆と軟白長葱、スイートコーンを作付けする伊藤長雄さん、京子さん夫妻の長男です。趣味は音楽鑑賞です。

職員組合らしい工房・ 選果場周辺を清掃

美唄市農協職員組合（早川幸夫執行委員長）は8月28日、施設周辺のゴミ拾いを行い、32名が参加した。

J A びばいでは、職員組合を中心に事務所やらいす工房、選果場周辺の清掃活動を積極的にを行い、今年で2年目を迎える。この日は、らいす工房と選果場のゴミ拾いが行われた。

早川委員長は「これから始まる米の受入など、組合員に気持ちよく利用してもらいたい」と話した。



(写真 らいす工房を清掃する職員組合)

蠍座



あれこれ考え過ぎてしまう時期。開き直る気持ちも大切に。心理状態を安定させるにはバスタイムを満喫して

天秤座



何事も意欲的に打ち込んでみて。新しい才能に気づくかも。直感に従って動くのが、成功の秘訣

美唄産ハスカップ使用

「ルメール」発売決定!!

美唄産ハスカップを使用した「ルメール」の発売が決定しました! 「ルメール」はその名の通り、ビールにハスカップを混ぜ合わせたほんのり甘酸っぱいフルーツビールです。ハスカップに含まれるアントシアニンが目にいいことが知られていますが、中でも抗酸化作用の強い「シアジニン」がブルーベリーの約10倍も含まれています。まさにハスカップの持つ特性が生かされているビールとなっているので是非みなさんお買い求め下さい。

発売日 10月10日

価格 480円 (1本)

販売店 JAびばいAコープ (本店・コア店)
 (株)丸い池田商店
 他市内酒類扱い店

美唄産ハスカップが奏でる、ルビー色のきらめき。

HOKKAIDO BIBAI BRAND

美唄産 ハスカップ使用

唄のまち
ルメール

Ruby low-malt beer from Bibai. in the Haskap, anthocyanin, vitamin, iron are abundant.

発泡酒

唄のまち 美唄からお届けする、ほんのり甘酸っぱいフルーツビール

■製造・販売先
株式会社日本地麦酒房
〒050-0001 北海道美唄市南町1-1-1
TEL:0142-72-1111

■取扱店
JAびばい
株式会社丸い池田商店
美唄精工酒造有限会社

■お問い合わせ先
JAびばい
〒050-0001 北海道美唄市南町1-1-1
TEL:0142-72-1111



社会保険労務士による

無料年金相談会



日時 / 平成22年10月20日 (水) 午前10時より 場所 / コアびばい内 市民ふれあいサロン

これから年金を受給される方 請求の仕方など、ご相談・お手伝いをさせていただきます

- ・近々満60才になられる方 (厚生年金・共済年金等に加入していたことのある方)
- ・近々満65才になられる方 (国民年金のみに加入していた方)

すでに年金を受給されている方 もらい忘れ年金などのご相談を承ります

- ・昔働いたことがあるけれど、年金の支給対象期間になっていない
- ・「年金定期便」がきたがよく分からない。働いていたのに記載されていないなど

その他 年金のことをいろいろとお知りになりたい方

※ご相談の際には、次のものをお持ちいただくと便利です

- ① 年金手帳 (配偶者の方のも持参頂ければより詳しく説明できます)
- ② 年金証書 (現在年金を受給されている方)
- ③ 満60才または満65才の3か月前に届く「年金請求書」(みどり色の封筒)
- ④ 年金定期便 (そら色又はオレンジ色の大きな封筒)
(平成21年4月1日以降の誕生日に送付されています、配偶者の方のも持参頂ければより詳しく説明できます)
- ⑤ 年金特別便 (平成20年に送付されています、配偶者の方のも持参頂ければより詳しく説明できます)
- ⑥ 認 印 (調査が必要な場合は委任状に記名、押印していただきます)

※相談ご希望の方 お待ち時間のないように調整させていただきますので事前に連絡をお願いいたします。

連絡先 金融課 電話 63-2162 担当 稲葉・林

◇JAバンクはどなたでもお気軽にご利用いただけます。

お問い合わせ 電話 63-2162 または 63-2163 (金融課 直通)



●社会保険労務士とは・・・
 多方面の業務にわたっているの
 で一言では言い表せませんが、人
 の採用から退職までの労務及び社
 会保険に関する諸問題、さらに老
 後の年金を含む生活設計や介護の
 相談に応じる、人に関するエキス
 パートです。

山羊座 自分の考えに固執し、孤立してしまう結果に。柔軟性を発揮して、状況を打開を。気分転換には公園の散歩がオススメ



射手座 知識欲を刺激されそう。どんどん新しいジャンルを開拓してみ。専門知識や特殊技能の習得もO



JA共済ホットライン 第16号

事故を起こしたときの万全な保障に

JAの対物超過修理費用保障特約

○対物超過修理費用保障特約とは？

対物事故による相手の自動車の修理費用がその車の時価額を超える場合に、修理費用と時価額との差額を過失割合に応じて(50万円を限度に)保障する特約です。

*なお、相手の車が6ヶ月以内に修理する場合があります。

このようなケースでお役に立ちます！！

【例】

道路を走行中わき見運転をしていたら前方に停車していた車に気付くのが遅れてしまい追突してしまった。

こちら側が一方的に悪く、また相手車両は古く時価額は20万円であるが、修理費用は50万円かかるとのことであった。

【過失割合100：0の場合】



相手車両

お客様（契約者）



今までだと…

修理代は50万円かかるが、対物共済では法律上の賠償額(時価額)までしか払われないので、20万円が支払われる。しかし、相手側が納得せず不満を訴えている。

どうしよう…困ったなあ…



この特約があれば…

修理費の時価(20万円)を超過した分が50万円以内で、過失割合100%なので、30万円×100%=30万円が支払われます。したがってトータルで20万円+30万円=50万円が支払われたので、無事相手側とは円満に解決しました。

賠償事故の解決がよりスムーズになります！！

○対物超過修理費用保障特約の支払い内容

相手自動車の修理費100万円

時価額を超える修理費
40万円

相手自動車の時価額
60万円

X

過失割合

お客様:80%
相手方:20%

=

お支払いする共済金

40万円×80%

32万

対物賠償で過失割合に応じてお支払い

お問い合わせ先

JAびばい共済推進課

TEL63-2164

※この資料は概要を説明したものです。ご検討にあたっては、「重要事項説明書(契約概要)」を必ずご覧ください。また、ご契約の際には、「重要事項説明書(注意喚起情報)」

および「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

【09019990017】

魚座 物事を悪い方にとらえてしまう気配。人の言葉を悪意に受け取りやすいので、プラス思考を。鏡を磨くと開運に

水瓶座 行動力が高まっている月。視野を広げて、新しいことに意識を向けてみて。発想力アップにはウォーキングを

JAびばい

期間：平成22年9月1日(水)～10月29日(金)

定期積金

お子様の将来のために、「子ども手当」を積立してみませんか！



秋のキャンペーン

☆商品の概要

- 積立金額（毎月掛金）：5,000円～50,000円…千円単位
(お一人様上限50,000円)
 - 積立期間：3年～5年（ボーナス併用なし）
 - 積立方法：原則口座振替と致します
- ※積立期間中に解約した場合は、当JAの中途解約利率が適用されます。
※満期日以降はキャンペーン利率は適用されません。
※当JAで初めてお取引をされる方は、本人確認書類をご持参ください。



ご契約して
いただいた方

特典その1

- ・店頭表示金利の5倍（通常のお客様）
- ・店頭表示金利の5倍+0.1%（子ども手当受給口座指定のお客様）

※当JAで子ども手当の受給が確認できる書類をお持ちください（通帳・児童手当支払通知書など）

特典その2

- ・その場で当たるスピードくじ

- 1等…美唄産新米5kg(15名様)…商品につきましては準備が出来次第お届け致します。（10月末頃予定）
- 2等…小皿(25名様)
- 3等…トイレトパー

※詳しくは、JA金融課窓口でお尋ねください。
JAびばい 金融課 TEL 0126-63-2162

キャンペーン実施中!!

変動金利 基準金利2.7% 通常3.60%

固定金利 基準金利3.2% 通常4.85%

変動金利 最軽減金利 1.7%

固定金利 最軽減金利 2.2%

期間：平成22年9月1日(水)
～平成23年4月28日(木)

教育ローン
新規ご契約の方に
〈ギフトセット(2千円相当)〉
を進呈!

JA教育ローン

ご利用いただける方

- ◆借入時の年齢が20歳以上、完済時の年齢が満70歳以下の方
- ◆安定継続した収入があること(前年度の税込収入150万円以上)
- ◆高校以上の学校に就学予定または就学中の子弟を有する方
- ◆勤続(営業)年数が1年以上の方
- ◆JAが指定する保証機関の保証を受けられる方

お使いみち

- ◆入学金・授業料の他に施設費など、学校へ納入する1年分の資金及び就学のための1年分のアパート等入居費用にご利用いただけます。

ご融資金額

- ◆10万円以上500万円以内(1万円単位)(所要金額の範囲内とする)

最軽減金利適用条件

- ◆①当JAにて給与振込をご利用中または今後ご利用いただける方、各種公共料金3件以上自動引落されている方、当JA長期共済契約ご契約のある方または、今後ご契約いただける方

ご融資期間

- ◆最長11年以内(在学期間+7年以内) ※在学期間中は据置可能です。

ご返済方法

- ◆元利均等返済(ボーナス併用返済可)

担保・保証

- ◆担保：無担保
- ◆保証料：当JAが指定する保証機関の保証をご利用いただけます。
※保証料が別途必要になります。

ご用意いただく書類

- 1 住民票
- 2 運転免許証
- 3 健康保険証
- 4 所得証明書(給与所得の方は、源泉徴収票または住民税決定通知書で可)
- 5 合格通知書または在学証明、入学金、授業料などの納付書
- 6 アパート賃借契約書(等)等必要額がわかるもの
- 7 その他JAが必要とする書類

※変動金利の表示金利はお借入当初に適用されるものです。適用金利は年2回見直しさせていただきます。
※店頭通常金利(固定金利型)は原則毎月見直しします。 ※キャンペーン金利は金融情勢の変化により見直しさせていただきますことがあります。
※ローン商品の詳しい内容については、店頭窓口までお問い合わせ下さい。
※店頭にて返済額の試算を承っております。 ※審査の結果、ローン利用のご希望に添えない場合もございますので、ご了承下さい。

車買うならJAバンクの

JA マイカーローン

キャンペーン期間：平成22年9月1日(水)～11月30日(火)

◆特典1

変動金利

キャンペーン
基準金利 **2.60%**
(通常3.60%)

キャンペーン
最軽減金利 **1.60%**

固定金利

キャンペーン
基準金利 **3.10%**
(通常4.85%)

キャンペーン
最軽減金利 **2.10%**

◆特典2

●マイカーローン新規ご契約の方に
「着るブランケット」を進呈 ※写真と多少異なることもあります。

ご利用いただける方

- ◆借入時の年齢が20歳以上、最終返済時の年齢が満70歳以下の方
- ◆安定継続した収入があること(年金受給者・臨時雇用は対象外)
- ◆当JAが指定する保証機関の保証を受けられる方

お使いみち

- ◆自動車・バイク(中古車両含む)購入費用およびその付帯費用
- ◆修理・車検費用、カー用品費用、車庫建設費用(100万円以内)
- ◆運転免許取得費用

ご融資金額および期間

- ◆10万円以上500万円以内(1万円単位)
- ◆6ヶ月以上7年以内

【最軽減金利適用条件】

- 以下①、②、③の条件によって軽減金利が異なります。
- ①当JAにて給与振込をご利用中、または今後ご利用いただける方
 - ②各種公共料金の引落3項目以上およびJAカード加入中、または今後ご利用いただける方
 - ③当JA長期共済契約またはJA自動車共済契約のある方、または今後ご利用いただける方
- ★上記内容について詳しくは窓口までお問い合わせ下さい。

■店頭にて返済額の試算を承っております

■ローン商品の詳しい内容については、店頭窓口までお気軽にお問い合わせください。

ご返済方法

- ◆元均等返済(ボーナス併用返済可)

担保：保証

- ◆担保：なし

◆保証：当JAが指定する保証機関の保証をご利用いただけます。
※別途保証料が必要となります。

ご用意いただく書類

- ◆健康保険証・運転免許証・所得証明書・契約書または見積書
- ◆その他、JAが必要とする書類

※変動金利型の表示金利は、お借入当初に適用されるものです。
適用金利は年2回見直しさせていただきます。

※店頭通常金利(固定金利型)は、原則毎月見直しします。

※キャンペーン金利は金利情勢の変化により見直しさせていただきます。

※返済の滞りなどが発生した場合には、特別金利の適用を中止し、店頭標準金利に引き上げさせていただきます。

※審査の結果、ローン利用のご希望に添えない場合もございますのでご了承ください。

お申込み・
お問合せは

—未来をともに— JAバンク
JAびばい
<http://ja-bibai.or.jp/>

美咲市大通東1条北1丁目2-1 TEL 0126-63-2161(代)
金融課直通

TEL 0126-63-2162・63-2163

J A 川 柳

題 「雑詠」

気配りが今日も和やか日が暮れる
キヌ

つまらない事にこだわる自尊心
みどり

残り香の艶が白足袋からこぼれ
叶代

遅くとも歩け歩けと有難い
俊朗

よく噛めと育てた子等はパンを喰う
すみを

ゆっくりと目の保養なる洋服店
よし子

ゆっくりと手酌で酔える夕げ時
光子

旧姓を呼ばれて心の靴がなる
裕子

少子化でメダカの学校開けない
米子

わらべ唄思い出ばかり母ばかり
勝義

一服の母のおにぎり旨かった
美志

貧乏など怖くなかった若かった
美登利

こよみ・行事

10月

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

- 3日 ○朝市(本店)・夕市(コア店)
- 12日 ○内部審査(共済推進課)
- 17日 ○市場朝市
- 20日 ○企画経営検討会議
- 25日 ○定例理事会



J A の 概 要

<8月末>

○皆さんの貯金	24,763,927千円
○皆さんへの貸出金	6,905,290千円
○皆さんの出資金	720,150千円
○組合員数	(正) 662人
	(准) 4,118人
	(計) 4,780人

お悔やみ申し上げます

▼高倉 博さん (五十二歳)

八月二十一日死去 (共練)

▼土屋 英子さん (八十六歳)

八月二十四日死去 (山形)

▼伊藤 金幸さん (九十歳)

九月七日死去 (開発)

▼西川 辰雄さん (八十一歳)

九月十一日死去 (共練)

美唄市農協生活改善運動推進協議会

表紙

ちびっこ倶楽部

樋浦 秀虎くん (平成19年6月15日生)

(3歳3ヵ月)

樋浦 敏幸さん

真由子さんの長男 (山形)

お母さんから・・・

3歳になりました。自由奔放で、何をしでかすかわからないけれど何故か、いつも楽しそうで見ている和みます。姉2人もかわいらしくよく、抱きつきます。

男の子なので、いつかあまりお話してくれなくなると思いますが、それまでいっぱいお話しようね。

